

## COMUNICADO

### ***Gobierno de Gibraltar: Ministerio de Salud y Medio Ambiente***

#### **Devolvamos a nuestros monos a la naturaleza**

Gibraltar, 25 de febrero de 2013

Como parte de la iniciativa 'Devolvamos a nuestros monos a la naturaleza', el Departamento de Medio Ambiente utilizará diversas técnicas para disuadir a los macacos de Berbería de frecuentar 'puntos calientes' urbanos. Puesto que los macacos tienen miedo de los ruidos fuertes, uno de los métodos que empleará el departamento será a través de dispositivos que emitan tales ruidos.

Por lo tanto, se informa al público que funcionarios de Medio Ambiente instalarán aparatos para emitir ruidos en diferentes áreas de Gibraltar. South Bastion y Laguna Estate serán las primeras zonas en las que se intervendrá. Se advertirá a los residentes en estas áreas de que no se alarmen si escuchan fuertes estallidos en estas zonas en momentos aleatorios durante el día, empezando el miércoles 27 de febrero y durante un periodo de dos semanas.

El Gobierno ofrecerá más información sobre otras zonas en las que se pueda implantar este método.

También se recuerda al público que alimentar a los macacos es una infracción punible con una multa máxima de 500 libras. Esta actividad incentiva a los macacos para que deambulen fuera de la reserva natural de Gibraltar.

El Gobierno desea resaltar que está absolutamente decidido a erradicar la molestia que los macacos están causando en zonas urbanas.

Para más información o para reportar casos de alimentación ilegal, por favor contacten con el servicio de atención en el número de teléfono: (00350) 200 65964.

#### **Nota a redactores:**

**Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés que sigue.**

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con  
Oficina de Información de Gibraltar  
Miguel Vermehren, Madrid, [miguel@infogibraltar.com](mailto:miguel@infogibraltar.com), Tel 609 004 166  
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, [sandra@infogibraltar.com](mailto:sandra@infogibraltar.com), Tel 661 547 573

**PRESS RELEASE**

No. 119/2013

Date: 25<sup>th</sup> February 2013

**GET OUR MONKEYS BACK TO NATURE**

As part of the 'Get our monkeys back to nature' initiative, the Department of the Environment will be using various techniques to dissuade the Barbary Macaques from frequenting urban 'hot spots.' As macaques are afraid of loud noises, one of the methods to be used by the Department will be that of noise makers.

The general public is therefore to be aware that Environment Officers will be deploying these noise makers around different areas of Gibraltar. The first areas to be tackled are South Bastion and Laguna Estate. Residents of these areas are asked not to be alarmed if they hear loud 'bangs' in these areas at random times throughout the day, starting on Wednesday 27th February and lasting for a period of two weeks.

The Government will issue further information on additional areas which may then be tackled with this method.

The public are reminded that feeding the macaques is a criminal offence punishable with a maximum fine of £500. This activity encourages the macaques to roam outside the Gibraltar Nature Reserve.

The Government wishes to emphasise that it is fully committed to eliminating the nuisance which the Macaques are causing in urban areas.

For further information or reporting of illegal feeding please contact the feedback centre on telephone number: (00350) 200 65964.